



אֲנִי יְהוָה וְאֵין עִמּוֹתַי אֵל אֲחֵר  
 וְלֹא יִשְׁתַּחֲוֶה לְאֵל אֲחֵר וְלֹא יִשְׁתַּחֲוֶה  
 לְבָנִים וְלֹא יִשְׁתַּחֲוֶה לְאֵלִים אֲחֵרִים  
 וְלֹא יִשְׁתַּחֲוֶה לְאֵלִים אֲחֵרִים וְלֹא יִשְׁתַּחֲוֶה  
 לְאֵלִים אֲחֵרִים וְלֹא יִשְׁתַּחֲוֶה לְאֵלִים  
 אֲחֵרִים וְלֹא יִשְׁתַּחֲוֶה לְאֵלִים אֲחֵרִים  
 וְלֹא יִשְׁתַּחֲוֶה לְאֵלִים אֲחֵרִים וְלֹא יִשְׁתַּחֲוֶה  
 לְאֵלִים אֲחֵרִים וְלֹא יִשְׁתַּחֲוֶה לְאֵלִים  
 אֲחֵרִים וְלֹא יִשְׁתַּחֲוֶה לְאֵלִים אֲחֵרִים  
 וְלֹא יִשְׁתַּחֲוֶה לְאֵלִים אֲחֵרִים וְלֹא יִשְׁתַּחֲוֶה  
 לְאֵלִים אֲחֵרִים וְלֹא יִשְׁתַּחֲוֶה לְאֵלִים  
 אֲחֵרִים וְלֹא יִשְׁתַּחֲוֶה לְאֵלִים אֲחֵרִים  
 וְלֹא יִשְׁתַּחֲוֶה לְאֵלִים אֲחֵרִים וְלֹא יִשְׁתַּחֲוֶה  
 לְאֵלִים אֲחֵרִים וְלֹא יִשְׁתַּחֲוֶה לְאֵלִים  
 אֲחֵרִים וְלֹא יִשְׁתַּחֲוֶה לְאֵלִים אֲחֵרִים

## Transliteration:

1. Lama ragschu goim, uleumim jehgu rik.
2. Jitjyazvu malchej erez, werosnim nossdu jachad, al a-  
donaj weal meschicho.
3. Nenatka et mossrotejmo, wenaschlichamimenu awoteimo.
4. Joschew baschamaim jisshak, a-donaj jiljyag lamo.
5. As jidaber eleimo weapo, uwaharono jiwahalemo.
6. Waani nassahti malki, al zion har kadschi.
7. Assapra el chok, a-donaj amar elaj, bni ata, ani hajom  
jilidtica.
8. Schealj mimeni, weetna gojim nachalatecha, waachusatcha  
afsej arez.
9. Teroem beschewet barsel, kichli jozer tenafzem.
10. Weata melachim, haskilu, hiwassru schoftei arez.
11. Iwdu et a-donaj bejirja, wegilu birjada.
12. Naschku war, pen jeenaf, wetowdu derech ki jiwjar kimeat  
apo, aschrej kol chosej wo.

## Übersetzung:

1. Warum machen sich die Nationen Sorgen und die Stämme  
schmieden vergeblich Pläne?
2. Die Könige der Erde erheben sich und die Herrscher  
beraten sich – gegen den Herrn und gegen seinen  
Gesalbten:
3. "Lasst uns ihre Fesseln zerreißen und ihre Fesseln  
abwerfen!"
4. Er, der im Himmel sitzt, spottet, der Herr verhöhnt sie.

5. Dann wird Er in seinem Zorn zu ihnen sprechen und in Seiner Wut wird Er sie erschrecken.
6. Denn Ich habe Meinen König über Zion, Meinen heiligen Berg, gestellt!
7. Ich werde über die Entscheidung erzählen: Der Herr hat zu mir gesagt: Du bist Mein Sohn, heute habe Ich dich geboren.
8. Bitte Mich, und Ich werde dir die Nationen zum Erbe geben und die Enden der Erde zu deinem Besitz.
9. Du wirst sie mit eisernem Stab zermalmen, wie ein Töpfergefäß wirst du sie zerschlagen.
10. Und nun, Könige, kommt zur Besinnung! Hört auf die Ermahnung, ihr Richter der Erde!
11. Dient dem Herrn in Furcht und jubelt in Ehrfurcht.
12. Wappnet euch mit Reinheit, damit Er nicht zornig wird und damit ihr nicht auf dem Weg umkommt, denn noch ein bisschen – und Sein Zorn wird aufflammen. Glückliche sind alle, die sich auf Ihn verlassen!

#### Quellen:

- Siddur "Schomer Israel"
- <http://beerotwomen.ru/молитвы/теилим/теилим-псалом-2/>